

ICS 13.030.01; 13.080.10

Supersedes
DIN CEN/TS 16181
(DIN SPEC 91243):2013-12

**Soil, treated biowaste and sludge –
Determination of polycyclic aromatic hydrocarbons (PAH) by gas
chromatography (GC) and high performance liquid
chromatography (HPLC);
English version EN 16181:2018,
English translation of DIN EN 16181:2019-08**

Boden, behandelter Bioabfall und Schlamm –
Bestimmung von polycyclischen aromatischen Kohlenwasserstoffen (PAK) mittels
Gaschromatographie (GC) und Hochleistungs-Flüssigkeitschromatographie (HPLC);
Englische Fassung EN 16181:2018,
Englische Übersetzung von DIN EN 16181:2019-08

Sols, biodéchets traités et boues –
Dosage des hydrocarbures aromatiques polycycliques (HAP) par chromatographie en phase
gazeuse et chromatographie liquide à haute performance;
Version anglaise EN 16181:2018,
Traduction anglaise de DIN EN 16181:2019-08

Document comprises 51 pages

Translation by DIN-Sprachendienst.

In case of doubt, the German-language original shall be considered authoritative.

A comma is used as the decimal marker.

National foreword

This document (EN 16181:2018) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 444 “Test methods for the environmental characterization of solid matrices” (Secretariat: NEN, Netherlands).

The responsible German body involved in its preparation was *DIN-Normenausschuss Wasserwesen* (DIN Standards Committee Water Practice), Working Group NA 119-01-02-02-05 AK “Organic analysis” of Subcommittee NA 119-01-02-02 UA “Chemical and physical methods”.

Expert assistance and specialized laboratories will be required to perform the analyses described in this standard.

The DIN documents corresponding to the international documents referred to in this document are as follows:

ISO 5725-2	DIN ISO 5725-2
ISO 8466-1	DIN 38402-51
ISO 18287	DIN ISO 18287
ISO 18512	DIN ISO 18512
ISO 28540	DIN ISO 28540

This standard includes a National footnote in the European foreword.

Amendments

This standard differs from DIN CEN/TS 16181 (DIN SPEC 91243):2013-12 as follows:

- a) Clause 3 “Terms and definitions” has been revised;
- b) the data in Annex A “Repeatability and reproducibility data” have been revised;
- c) the standard has been editorially revised.

Previous editions

DIN CEN/TS 16181 (DIN SPEC 91243): 2013-12

National Annex NA (informative)

Bibliography

DIN 38402-51, *German standard methods for the examination of water, waste water and sludge — General information (group A) — Part 51: Calibration of analytical methods — Linear calibration (A 51)*

DIN ISO 5725-2, *Accuracy (trueness and precision) of measurement methods and results — Part 2: Basic method for the determination of repeatability and reproducibility of a standard measurement method*

DIN ISO 18287, *Soil quality — Determination of polycyclic aromatic hydrocarbons (PAH) — Gas chromatographic method with mass spectrometric detection (GC-MS)*

DIN ISO 18512, *Soil quality — Guidance on long and short term storage of soil samples*

DIN EN ISO 28540, *Water quality — Determination of 16 polycyclic aromatic hydrocarbons (PAH) in water — Method using gas chromatography with mass spectrometric detection (GC-MS)*

— This page is intentionally blank —

English Version

Soil, treated biowaste and sludge —
Determination of polycyclic aromatic hydrocarbons (PAH)
by gas chromatography (GC) and high performance liquid
chromatography (HPLC)

Sols, biodéchets traités et boues —
Dosage des hydrocarbures aromatiques polycycliques
(HAP) par chromatographie en phase gazeuse et
chromatographie liquide à haute performance

Boden, behandelter Bioabfall und Schlamm —
Bestimmung von polycyclischen aromatischen
Kohlenwasserstoffen (PAK) mittels
Gaschromatographie (GC) und Hochleistungs-
Flüssigkeitschromatographie (HPLC)

This European Standard was approved by CEN on 4 April 2018.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

Contents

Page

European foreword	4
Introduction	5
1 Scope.....	6
2 Normative references.....	7
3 Terms and definitions	7
4 Principle	8
5 Interferences	9
5.1 Interference with sampling and extraction.....	9
5.2 Interference with GC-MS	9
5.3 Interferences with the HPLC.....	9
6 Safety remarks	10
7 Reagents	10
8 Apparatus	15
9 Sample storage and preservation	17
9.1 Sample storage.....	17
9.2 Sample pretreatment	17
10 Procedure	18
10.1 Blank test	18
10.2 Extraction	18
10.2.1 General.....	18
10.2.2 Extraction procedure 1: acetone/hexane-like solvent and agitation	19
10.2.3 Extraction procedure 2: Soxhlet extraction (dry samples)	19
10.2.4 Extraction procedure 3: acetone/petroleum ether/sodium chloride and agitation	20
10.3 Concentration or dilution	20
10.3.1 General.....	20
10.3.2 For HPLC analysis	21
10.4 Clean-up of the extract.....	21
10.4.1 General.....	21
10.4.2 Clean-up A – Aluminium oxide	22
10.4.3 Clean-up B – Silica gel.....	22
10.4.4 Clean-up C – Gel permeation chromatography (styrene divinylbenzene resin).....	22
10.4.5 Clean-up D – DMF/cyclohexane partitioning for aliphatic hydrocarbons removal.....	23
10.5 Addition of the injection standard.....	23
10.6 Gas chromatographic analysis (GC)	23
10.6.1 Gas chromatographic analysis with mass spectrometric detection.....	23
10.6.2 Calibration of the method using an internal standard	24
10.6.3 Measurement.....	25
10.6.4 Identification.....	25
10.6.5 Check on method performance.....	25
10.6.6 Calculation.....	26
10.7 High-performance liquid chromatographic analysis (HPLC)	27
10.7.1 General.....	27
10.7.2 Chromatographic separation.....	27